



BUSCAR

Google

NOTICIAS DE HOY ESPECIALES MULTIMEDIA SERVICIOS OTROS SITIOS CONTACTO

USTED ESTÁ AQUÍ: INICIO / CULTURA / LA ARTISTA SHELLEY HIMMELSTEIN ENTABLA UN DIÁLOGO CON EL POETA LUIS CERNUDA /



Anterior

Siguiendo

Presentaron redición de *Ocnos*, del autor español, sexta entrega de una serie editorial

La artista Shelley Himmelstein entabla un diálogo con el poeta Luis Cernuda

Ese poema en prosa es la recuperación del niño, del recuerdo, dijo Vicente Quirarte

REYES MARTÍNEZ

Periódico La Jornada
Sábado 20 de diciembre de 2014, p. 4

La reciente edición de *Ocnos*, de Luis Cernuda (1902-1963), "no se trata de un libro de poesía ilustrado, sino de una conversación que la artista Shelley Himmelstein establece con el poeta español", afirmó el escritor Vicente Quirarte, durante la presentación del volumen el pasado miércoles en el Centro Cultural de España.

Es la sexta entrega de la colección *Poetas y Ciudades*, que dirige el editor Pedro Tabernero. La serie incluye *Poeta en Nueva York*, de Federico García Lorca; *Sombra del paraíso*, de Vicente Aleixandre, y *Fervor de Buenos Aires*, de Jorge Luis Borges, entre otros.

Durante la presentación, Tabernero dijo: "Ilustrar un poema puede parecer a priori el mayor sacrilegio literario. Si bien palabra e imagen se perciben inicialmente por canales idénticos, cada uno suscita en cambio sus propias sensaciones, pero ese hipotético sacrilegio a la imaginación del autor desaparece si la imagen se aleja del significado estricto del poema y se adentra en sí misma para conseguir otras significaciones paralelas. La verdad es que he disfrutado dirigiendo esta edición que propone nuevas perspectivas a los moldes de los libros de poesía".

Un paseo muy gozoso

Por otro lado, el también poeta y ensayista Vicente Quirarte mencionó: "Aunque la relación de Cernuda con Sevilla siempre fue ambigua; la recuperación a través de la poesía, del poema en prosa es la recuperación del niño, del recuerdo, de ese adolescente que fue acaso más feliz de lo que su torturada existencia nos da a entender.

"Lo que Shelley Himmelstein ofrece es un diálogo con la ciudad de Sevilla. Sus espléndidos pasteles dejan ver la textura del papel y también ese color intenso del que Cernuda habla en sus poemas. Uno se da cuenta que, como bien dice Pedro (Tabernero) y varios de los textos previos, hay una relación del poeta con la ciudad que no es una guía, pero sí enseña a mirar Sevilla de otra forma, como sólo el poeta puede verla.



Los espléndidos pasteles de Shelley Himmelstein dejan ver la textura del papel y también ese color intenso del que Luis Cernuda (1902-1963), en imagen tomada de Internet, habla en sus poemas. El autor enseña a mirar la ciudad de Sevilla de otra forma, se dijo en el Centro Cultural de España

"Es un privilegio presentar este libro aquí, porque si bien Sevilla es de Cernuda, también se puede decir eso de la ciudad del México". El poeta eligió esta capital para vivir sus últimos años: "Había estado enamorado, pero nunca estuve tan bien enamorado como cuando llegué a México", decía.

Quirarte concluyó invitando a los asistentes "a pasear, porque es un paseo muy gozoso, por este libro, donde la Sevilla de Cernuda no es una urbe de pandereta, odiaba ese color local superficial, sino esta semilla profunda que él registra en sus poemas y que Shelley Himmelstein nos devuelve en imágenes deslumbrantes".

El especialista James Valender expresó: "Si tuviera que recomendar un libro de poesía a quien no conozca la obra de Cernuda, e incluso a alguien que se acerque por primera vez a la poesía, sería éste, que es de una gran sencillez y belleza, una obra de madurez del poeta que va a sobrevivir el desgaste de los siglos. Está la gran obra secreta: es de una transparencia, una intensidad un lirismo extraordinarios y aparentemente tan sencillos. Me cautiva".

La artista Shelley Himmelstein proyectó, al final del acto, algunas de las ilustraciones y explicó las resonancias del poema en prosa de Cernuda, que ella encontraba en dibujos, hechos con la técnica del pastel.

9

6

0

0

Share

Share

g+

Tweet



Para entender mejor

Haz doble clic sobre cualquier palabra de nuestra web para ver su significado



Otras notas de Cultura

- Autora convierte a la poeta china Li Quingzhao en su álgar ego
- Como en sueños
- La artista Shelley Himmelstein entabla un diálogo con el poeta Luis Cernuda
- Federico Campbell nos descubre "una Tijuana genuina, llena de añoranzas": Carmen Gaitán
- Tribunal autoriza a Von Hagens abrir museo de cadáveres en Berlín
- Spencer Tunick dedica desnudo masivo a los 43 normalistas desaparecidos

Noticias de Hoy



- 14:08** Gobierno de Guerrero incumple compromiso de liberar a Nestora Salgado: diputado.
- 13:50** Deuda bursátil, equivalente al 6% del PIB.
- 13:31** Manchester City contar con Frank Lampard toda la temporada.
- 13:22** Inician activistas huelga de hambre por escalada de violencia.
- 13:18** Capturan en combate a segundo al mando de columna de FARC.